

„Zimbrul“ дичепте англѣ поѣ аша:  
Iașii, 1. Ianuarie.

Дикъ зѣз анъ с'аз маі адаосъ ла върста лѣ-  
меі, дикъ о катеиъ ла несѣршиѣ лапцѣ аа  
omenirei.

Се дитиладескѣ аніи ши депѣла оменескѣ пѣ-  
шеште пайте, кѣ тимпѣла че нѣ стѣ: пѣшеште  
зѣкъ дѣ мѣлокѣа зѣор прѣнципѣри деосевѣте, де  
прогресъ ши овскѣранѣстѣ. Аніи п'аз пѣтѣтѣ  
дикъ лѣтѣри кѣ деплѣнѣтате адеврѣтѣла стѣчесъ;  
лѣпта се зрѣеазъ, ши секѣла аа 19-ле дѣче дѣаинте  
stindardѣла, еарѣ лѣтеа дѣпѣнѣсъ ка де зѣз то-  
рентѣ аеаргѣ ши се грѣнеазъ дѣ пѣзѣла вѣнефа-  
черѣлор чѣвѣлѣсацізней.

O datini sekulare! voi nѣ вѣ стѣнѣдѣі, пре-  
зѣн пѣчі о датѣ нѣ се стѣнде сперанѣа дѣн омѣ.  
Вои кѣ сосѣреа зѣвѣ анъ поз редѣмпѣдѣі лѣтеа де  
вѣзѣріе ши сперанѣа знеі соарте тогдѣазна маі  
ѣерѣчіте; individѣла партѣкѣларѣ ши попѣлаз знеі  
пацізні, аз тотѣ ачесте сѣмѣдѣмѣте, тотѣ ачесте  
dorinđi.

Аз сѣнатѣ мѣзѣла попѣдѣі, аз анѣсѣ пѣтѣндѣ  
зѣче аша; зѣз анъ вѣтрѣлѣ ши дѣн ченѣша тимпѣ-  
лѣі с'аз пѣскѣтѣ зѣз алѣлѣл прѣнкѣ, те фелѣчітезѣ  
дарѣ анѣле 1856, те фелѣчітезѣ кѣ о кѣлѣзѣрѣ ко-  
мѣнѣ а конѣрацілор ромѣні, а кѣрорѣ сперанѣцѣ ка  
ши атеа акѣм есте маі тѣре де кѣтѣ орѣ кѣндѣ  
дѣн тѣне. Трекѣтѣлѣ Ромѣнімеі че де чѣнѣі секѣлі  
дѣтеазѣ пе тѣалѣріле Дѣнѣреі, ѣз о датѣ тѣре,  
ши Еврѣпа кѣ рекѣноптѣнѣцѣ рѣстіа нѣтѣле ерої-  
лорѣ пацізней тѣле; дѣсѣ, аз сѣалѣтѣ ѣзртѣні ши  
пѣнтрѣ зніи амѣ ацізѣсѣ, маі ка ши зѣтаді, кѣндѣ  
пѣнтрѣ алѣді ератѣ потѣла несѣдѣоасѣі лорѣ до-  
рѣнѣді. Ромѣнѣла дѣсѣ партѣрѣла полѣтѣкѣ аа тѣм-  
пѣрѣлор, дарѣ ши фѣз аа вѣсерѣчѣі лѣі Хрѣстѣсѣ,  
есте пѣлѣнѣ де кредѣнѣцѣ, есте пѣлѣнѣ де сперанѣцѣ  
пѣнтрѣ тѣнтѣрѣіеа са. Кредѣнѣа поастрѣ а тѣтѣ-  
рѣра есте тѣре; рѣціле поастрѣ де астѣзі маі

кѣлѣзѣроасе, кѣчі тоате шѣаз ацізѣсѣ кѣлѣтѣнѣреа  
лор. Сѣнтѣ кѣдѣва ані де кѣндѣ Ромѣнімеа ста пе-  
патѣла agoniei; doi ani de kѣндѣ о лѣнтѣ крѣчѣнѣ  
дѣсѣнѣдѣреазѣ пѣтѣнтѣла, doi ani de kѣндѣ се сѣмѣте  
о сѣвѣчѣтѣтѣрѣ рѣсѣвелѣкѣ ши кѣре пе лѣнтѣ лѣз-  
реле де трѣштѣз, десѣнѣнѣрѣ вѣла долѣлѣлі дѣ  
сѣнѣла фамѣлілор ши алѣ поноарелор.

Prezentѣла пострѣ, дѣ пѣтѣтѣ дѣрѣці-  
стра дѣкѣ дѣ трекѣтѣ. Вѣиторѣлѣ е пѣсте  
рѣосѣ. Вѣиторѣла пострѣ есте дѣн тѣна та  
о Дѣнѣнезѣла пѣрѣнцилор пострѣ! кѣре аі пѣстрѣтѣ  
пѣлѣ авѣта вѣаѣа ши дѣра ачестеі пацізні, че те  
глорѣфікѣ. — Вѣиторѣла пострѣ конѣрацілор есте  
аноі, дѣн ініміле поастре чѣле вѣртѣоасе, ши маі  
тѣлѣтѣ дѣкѣ дѣ ізѣвіреа пѣнтрѣ сѣнѣтѣла нѣтѣе де  
Ромѣніе, кѣре есте комѣна патрѣіе а ачестор  
dove пѣтѣнтѣрѣі сѣворѣі. Вѣомѣ авеа дарѣ зѣз вѣї-  
торѣлѣ фѣрѣче, кѣндѣ нѣ вѣомѣ дѣчѣта де а фѣ тарѣ  
дѣн кредѣнѣа де Дѣзѣ ши зпѣді дѣн дѣторѣнѣдѣле  
чѣле тѣлѣтѣітоаре пацізней поастре. Сѣ алѣнѣгѣтѣ  
дарѣ ероїстѣлѣ дѣн мѣлокѣла пострѣ, се алѣнѣгѣтѣ  
ачеасѣ лѣврѣ зѣнѣгѣтоаре сочѣтѣдѣлорѣ, ши ѣрѣ-  
дѣнѣте се пѣнѣтѣ тѣна ла лѣкрѣла чѣл комѣнѣ  
аа пацізней. Се пе рекѣмѣндѣтѣ прѣн вѣртѣдѣі  
поноарелорѣ тарѣ ши дѣнѣнѣрацілор пѣтернѣчі, пѣн-  
трѣ ка сѣ лі атрѣдѣтѣ сѣмпѣтѣіле, кѣчі сѣмѣдѣнѣлѣ-  
тѣла де зѣманѣтате е тѣре ла ачѣі че поарѣтѣ стѣн-  
dardѣла чѣвѣлѣсацізней. Астѣзі поноареле ачесте  
дѣнѣ варѣсѣ сѣнѣцеле пѣнтрѣ вѣпѣле омінерѣі, позѣ  
дарѣ нѣ се кѣвіне а дѣтѣнде вѣраѣде кѣтрѣ еле  
ши кѣ тѣрѣіе сѣ кредѣтѣ, кѣ соарта зѣвѣ попорѣ,  
че сѣ дѣн тѣнѣле прѣвѣндѣнѣдѣі де сѣнѣлѣ, аз есте  
пѣчі де кѣтѣ цѣкѣрѣіа знеі сѣлѣвѣчѣнѣі сѣз кѣпрѣдѣ  
omenescѣ,

Zimbrul пострѣ дарѣ кѣ дѣчѣперѣа анѣлѣі  
1856 рѣ'чѣне о позѣ епохѣ а сперанѣцілор сѣле;  
дѣнѣ рѣпоеште еарѣші зна дѣн чѣле маі сѣкрѣ до-  
рѣнѣді, де а конѣлѣкѣра кѣз мѣчѣле сѣле пѣтері дѣ

Фундаторіеа че поартъ ка църнаа ротъна. Даторіица са есте маре ши греа, дасъ prin конкърса конорацілоръ аціице вишоаръ, ши ашоі о лъкране комънъ, есте семнаа де зиа резултатъ порокосъ.

Съ дъма даръ де о парте тоате пасівиале зръте днаиатеа лецеі, да нътеле къріа не дикі, нънъ, ши дитр'о дширъдошаре фръдаскъ се ретржицетъ легъминтеле поастре. Интересъа тэтърора съ нъ фие декътъ ачел ал націицеі romane, нъчі да проспериатеа комънъ тотъ деаана креште ши проспериатеа individuals.

Есте о дориндъ маре, о дориндъ не каре о ашхентънъ из перъдаре: ачааста е пачеа, каре акън стъ дасидератъ; фъ Doamne ка ашъ 1856 съ пі redea патра, ши къ еа конститъватъ о Ромъніе, о сіиъръ Ромъніе! din сіиъа къреіа пічі одатъ съ нъ се стіиъъ ізвіреа де націице.

Ачааста есте доринца теа, ачаастаі доринца тэтъроръ конорацілоръ ромъні, ши Zimvря о ішоакъ де ла ашъ поз. Се фимъ вреднічі де нътеле націицеі че партънъ, къчі din морминтеле стрътошілор пострі дикъ вомъ азіи ресънъндъ вінекъвантърі аспра ценераціицеі лор. D. Гвсті.

## ПРОДЪКТЕЛЕ МОЛДАВІЕІ

din

Къ те ши треі імперііле патъріеі.

(Бршаре.)

### ПЕШТИ.

Пештіі сгъркоші  
Къ гъра рътъндъ.  
Петромисон де рѣри  
Стъріони.

Акціпензер.  
Ак. Моронъ.  
— Biza.  
— Чига.

### ПЕШТИ КЪ АРІШОАРЕ МАЛАСОПТЕРЫГІІ. МОЛ.

Салмо.

Лострида.  
Пьстръва.

### PISCES.

Chondropterigii  
Ciclostomata.  
Petromison fluviatilis.

Sturiones.

Accipenser.  
A. Sturio.  
A. Huso.  
A. Ruthenus.

Salmo.

S. Trutta.  
S. Forio aut Trutta  
fluviatilis.

Къ пезъ.  
Скърътъ видъ.  
Штѣзка.  
Шѣзка лъкъ.  
Къпринъдъ.  
Кранъл.  
Карсъл.  
Линъл.  
Океана.  
Ковітіс.

Ковітіс піскаріс.

Сіа зръл.

Сіа. Сомъл.

Акантоптері гіі.

Перка.

Кострънъл.

INSECTAE.

Гъндачіі.

Ціциндела.

Ціц. де къмп.

Лъканъл черъ.

Къръдъшъл вългар.

Бъпрестіс.

Елатер.

Елатер перъ.

Лампіріс.

Лам. покѣлка.

Сіфа.

Негрофоръс.

Перъ. de Germania

Хідрофілъл.

Хідр. перъ.

Геотръпес

Геотр. de валігъ.

Къръвънъл вългар.

Мелое.

М. проскаравезс,

Літа

Л. гъндак де тэрват.

Брѣхъл де мазъре,

Кърълез.

Бострпхъс

Церамбіс.

Хризомела.

Кокцінела.

Кокцінела cas шепте

Флѣтъріі

Флѣтъръ де зі

Clupea.

C. Harengus.

Esox.

E. Lucius.

Cyprinus.

C. Carpio.

C. Carassius.

C. Tinca.

C. Rutilus aut rubelus fluviatilis.

Cobitis.

C. Fossilis.

Silurus.

S. r. Glanis.

Acanthopterigii.

Perca.

P. Fluviatilis.

INSECTA.

Coleoptera.

Cicindela.

C. Campestris.

Lucanus.

L. Cervus.

Buprestis.

Elatер.

E. Niger.

Lampiris.

L. Noctiluca.

Silpha.

Negrophorus.

N. Germanicus.

Hydrophilus.

H. Piccus.

Geotrupes.

G. Stercorarius.

Scarabeus Fridilus et ar-

boreus vulgaris.

Meloe.

M. proscarabeus, aut

anticantarus.

Lytta

L. Visicatoria.

Bruchus aut Ceram-

bix fur.

Curculio.

Bostrichus.

Cerambox.

Chrysomela.

Coccinella.

C. septem punctata.

Lepidoptera.

Papilio diurna.

|                        |                                    |                            |                              |
|------------------------|------------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| Фл. Махаон.            | P. Machaon.                        | Тъзн, табанъс де воз.      | Tabanus Bovinus.             |
| Nimpha Io.             | Nympha-Io.                         | Атеричере.                 | Athericera.                  |
| Аполон де Парнас.      | Parnassie Appollo.                 | Мъска калъзи.              | Oestrus Equi.                |
| Флътъри де саръ саз    | coindre, Crepusculariu             | Мъска де касъ.             | Musca Domestica.             |
| Кап де морт.           | Sphinx Atropos.                    | Пъпипаре.                  | Pupipares hippoboscivae.     |
| Флътъри де нопте       | Papiliones nocturnae.              | Хиповоска калор.           | Hippobosca Equina.           |
| Бомбициде,             | Bombycidae.                        | Пърциі.                    | Suctoria.                    |
| Флътъри де матасъ.     | Bombyx Mori.                       | Пърчеле вългар             | Pulex irritans.              |
| Фалениде               | Phalenoïdes.                       | Пърциі.                    | Parasitae.                   |
| Геометра гроасъ.       | Phalena Grossularia.               | Пързкеле.                  | Pediculus.                   |
| Ълі                    | Noctuae.                           | Тисанъра.                  | Thysanura.                   |
| Кордеаса роміе         | Noctua Sponsa.                     | Леписма захаринъм.         | Lepisma sacharinum.          |
| Пирамиде.              | Pyralides.                         | Пърчеле де отът.           | Podura subolobosa.           |
| Пирамиде Помона.       | Pyralides Pomona.                  | Миріанопде.                | Myriapoda.                   |
| Tineide.               | Tineides seu Tineae.               | Сколопендра Електрикъ.     | Scolopendra Electrica.       |
| Tinea granella.        | Tinea Granella.                    | Пайнжині.                  | Arachnoides seu Arachnoidea. |
| <b>ОРТОПТЕРА САЪ</b>   | <b>ORTOPTERA SEU</b>               | Пайнж. трахіале.           | Arachnoidea.                 |
| <b>ЪЛАНОТА.</b>        | <b>ULANOTA.</b>                    |                            | Trachealia.                  |
| Блага алергътоаре.     | Blatta.                            | Акарпде.                   | Acarus.                      |
| Съритоаре.             | Saltatoria.                        | Ав. Сиро-                  | A. Siro.                     |
| Коронифтерпда.         | Gryllotalpa.                       | Скорпионъ де хъртіе.       | A. Cancroides.               |
| Гриеръ де къмп.        | Gryllus Campestris.                | Псевдо Скорпион.           | Scorpiones Spurii.           |
| Гриеръ де касъ.        | Gryllus Domestica.                 | Арахноиде Пълмоначе.       | Arachnoides pulmonales.      |
| Лъкъста кълътоаре.     | Acrydium gryllus.                  | Адевърджі пайнжині.        | Aranea.                      |
| Хемиптера.             | Hemiptera.                         | Пайнжинъла маре де копачі. | A. Mygale Aviculans.         |
| Хетероптерез           | Heteroptera.                       | Пайнжинъла де касъ.        | A. Domestica.]               |
| Плошница               | Cimex lectularis.                  | Пайнж. къ кръче алъъ]      | A. Diadema.                  |
| Неороптера.            | Nevroptera.                        | не спате.                  |                              |
| Ливелъла свързлкорпеа. | Libellae aut perlae aut mordellae. | Пайнжинъла де пърълт.      | A. Tarantula.                |
|                        | Ephemera.                          | <b>АНИМАЛЕ ДН КИ</b>       | <b>ANIMALIA CRUSTA-</b>      |
| Ефемера.               | Hymenoptera.                       | <b>ПЪЛА РАКЪЛАДИ.</b>      | <b>CEA.</b>                  |
| Хименоптера.           | Securiferae.                       | Иконопде.                  | Isopoda.                     |
| Секърпфере.            | Tenthredo.                         | Онискъс Азелъс,            | Asellus.                     |
| Tentredo de            | Pupivora seu                       | Деканопде.                 | Decapoda.                    |
| грандафр.              | Pupophaga.                         | Ракъла де рърп.            | Astacus Fluviatilis.         |
| Пъпивопа.              | Ichneumon pugnator.                | <b>ВЕРМИ.</b>              | <b>VERMES.</b>               |
| Ихнеumon лъпъртор.     | Heterogyna.                        | Авранхиаци.                | Abranchiata.                 |
| Хетерогина.            | Formica.                           | Ръма.                      | Lumbricus.                   |
| Фърмичеле.             | F. Rufa.                           | Ръма де пърълт.            | L. Terestris.                |
| Фърника де пърдъре.    | Fossores.                          | Липитоареа.                | Hirudo.                      |
| Фосоаре.               | Fabulosa aut Herculanæa.           | Липитоареа оѳигиналъ.      | H. Medicinalis.              |
| Соекъспиноасъ.         | Diptoptera.                        | Липитоареа де кай.         | H. Sanguisuga.               |
| Диплоптера.            | Vespa Crabro.                      | Nematoide.                 | Nematoideae.                 |
| Bondarisa.             | Antophora.                         | Оксиріс.                   | Oxyuris                      |
| Алвиниле               | Alpis mellifica.                   | Оксиріс вермикълар         | O. Vermicularis.             |
| Алвиниле де мiere.     | Diptera.                           | Аскаріс.                   | Ascaris.                     |
| Диптере.               | Tipula.                            | А. Лимбрікъл.              | A. Lumbrincoides.            |
| Пърцарі,               | T. Culex.                          | Стронгілъс.                | Strongylus.                  |
| Пърцар вългар-         | Tranystomata                       | Стронгілъла зріеш.         | S. Gigas.                    |
| Траністомата.          |                                    |                            |                              |

|                    |                         |
|--------------------|-------------------------|
| Молвштеде.         | Mollusca.               |
| <b>АКЕФАЛЕЛЕ.</b>  | ACERHALA.               |
| Митиладе.          | Mutilacea.              |
| Анадонта.          | Anadonta.               |
| Свота.             | Unio Margaritifera.     |
| Зоофите.           | Zoophyta aut Zoophyton. |
| Цистоиде.          | Cystoidea.              |
| Солитариза дигвст. | Taenia solium.          |

(Ва зрпа.)

## О САЛЪТАРЕ М. НЕАМЦЪЛЪИ

д н 1841.

Въ зрезъ съидите локъри, а Молдовеи кѣвиоасе,  
Въ зрезъ тѣрими тѣреде, а 'пълдителор зм-  
броасе.

Каре чел Атотъ-патерникъ в'аз фъкътз спре-а  
адътври,

Пе ромъни карии соарта дестинъ ай локъи.

Въ зрезъ иналте кълме, че патъра к'осевире,  
В'а 'пзестратъ къ даръри тѣлате спре ципереа дн  
зпире,

Атотъ неамълз че дн вои аз локъитъ ши ло-  
къште,

Тотъ мерез мергъндъ спре дъса, крединчосъ ши  
вървѣтеште.

Ънде дѣхълз ливертъдъи, ш'аз зидитъ а саме  
темпле,

Дин векига пъринтме, лъпгънд неамъри фър'  
есемпле,

Къзпъндъ а воастре коате къ зидири апърътоаре,  
Че аръ вра ка пичи одагъ, де 'пълдити съ се  
погоаре!!

Монъменте а Молдовеи, че не фии сеи дъвадъ,  
Че тѣрпире одиноаръ фз дн дѣхълз лоръ ши'н  
врадъ!!

Дин а кърри рѣтѣшидъ дитре дъшии п'аз ръ-  
масъ,

Декътз пзмаи привиледъи, пзте маре, ши пе-  
каз! . . .

Да вои дпсе тотъ се афлз авъдъи неперитоаре!

Каре потъ съ пилдзиаскъ пипте иними сим-  
дитоаре!

Къндъ вои крештинъл спиритъ ка съ афле 'п вои  
скапаре,

Въ сипди ай фии локашъри рѣдикъндъ прии вои  
алтаре!

Пе ла каре тѣлди кзчерничи алегъндъ а фии  
'поръпади,

Видъескъ филозофеште саз ка дидери дитрѣпади.  
Адъпъндъсе дн хоръри, кънтъ зпз преа пѣтер-  
никъ Татъ,

Къ кънтъри, рѣди змилите, пентрѣ лътеа че-  
лаалгъ . . .

Съота сътелоръ ла дъшии, е дескисъ зиво-  
тоатъ,

Ънде сооара се адъче къ тѣтѣе афъсатъ.

Сооаръ пз маи тѣлатъ де карне, довитокъ несим-  
диториз,

Дар де-зп фииз Дъмнезез-Оин . . ч'а 'пзиегъ не-  
мѣриториз!

Ш' знде'ди паре дн аене къ сънт траши де-  
чееа лъте,

Прии сипдиа че тотъ инсълз, вези къ'ни дъ спре-  
фатте вझे.

Пън ши тѣрри лоръ, киле маи 'плекате'съ маи  
зъмвоасе

Паркъ тотълз лоръ а пълпце, аръ вои пе чий  
че варсъ,

Сълце, виадъ оменеаскъ,

Прии колъшпни венпоасе . . .

Карии кеатъ тотъ-дезна черизълз съ ай рѣсплъ-  
теаскъ . . .

Съвъртоареле лоръ дпкъ сънтъ маи тристе, маи  
тѣкъте,

Де денарте къте одагъ, кътезидъ а фии вѣзъте.

Иар копачии дин прецизърри; паръ'аръ вре а се плекъ  
Тотъ ла паче ши фъръдие, пилдзире а ай да! . . .

Феричитъ ешти Молдово, къ дн сипъл тѣз пѣстрези,  
Локъриме де-знде поате фанте тарй съ маи лъкрези

Шии дн каре дндърареа Монастѣри аз редикатъ.

Ънде тоци непорочидъи тѣлгъере аз афлатъ! . . .

(Дин „Фолет. Зимърълъи.)

A. N. S.